

animatic' 19

©Le Petit Bonhomme de poche. Ana Chubiniáze

Muestra internacional de cine de animación

Del 13 al 16 de noviembre de 2019

PAMPLONA Y TUDELA

 **FUNDACIÓN**
CAJANAVARRA | **civican**

Programación ANIMATIC en Tudela
CINES MONCAYO Y CASA DEL ALMIRANTE
DEL 13 AL 16 DE NOVIEMBRE DE 2019

animatic' 19

23

Girl in the Hallway
Valerie Barnhart



ANIMATIC EN CORTO

13 Y 15 DE NOVIEMBRE

MIÉRCOLES 13

20:15 | CINES MONCAYO
DIRIGIDO A PÚBLICO JOVEN Y ADULTO

Egg

Dirección: Martina Scarpelli. Producción: Miyu Productions y Late Love Production. Francia-Dinamarca. 2018. 12'07 min.

Premio "Jean-Luc Xiberras" por la primera película en el Festival de Annecy 2018

🏆 Premio al mejor corto de animación en el London International Animation Festival, 2018

Sister

Dirección: Siqi Song. Producción: California Institute of the Arts. EE.UU-China. 2018. 8'02 min.

🏆 Premio al mejor corto de animación en el Aspen Shortsfest, EE.UU.

🏆 Mención especial al mejor cortometraje estudiantil en el Monstra – Festival de Animación de Lisboa

Spermaceti

Dirección: Jacky De Groen. Producción: Cinnamon Entertainment. Bélgica. 2018. 11'35 min.

Late afternoon

Dirección: Louise Bagnall. Producción: Cartoon Saloon. Irlanda. 2017. 9'23 min.

🏆 Nominado a mayor corto de animación en los Premios Oscar 2018

🏆 Premio al mayor corto de animación en el Festival de Tribeca

Bloeistraat 11

Dirección: Nienke Deutz. Producción: Lunanime, Windmill Film, Need Productions & Beast Animation. Bélgica. 2018. 9'39 min.

🏆 Premio Cristal en Annecy, 2018

Memorable

Dirección: Bruno Collet. Producción: Vivement Lundi!. Francia. 2019. 12'03 min.

🏆 Premio Cristal al mejor cortometraje y Premio del público en el Festival de Annecy 2019

Baby baby

Dirección: Aggelos Papantoniou. Producción: Gibbon Animation. Australia. 2019. 1'05 min.



Memorable
Bruno Collet

VIERNES 15

20:15 | CINES MONCAYO

DIRIGIDO A PÚBLICO JOVEN Y ADULTO

Do I see what you see?

Dirección: Simon Ball. Producción: Welcome. UK. 2018. 8'07 min.
Documental desarrollado por Created Out of Mind en colaboración con Alzheimer's Society.

My generation

Dirección: Ludovic Houplain. Producción: H5 y Productions 50/50. Francia. 2018. 8'12 min.

🏆 *Mención del jurado en el Festival de Annecy, 2019*

Fidge

Dirección: Eugene Kolb. EE.UU. 2019. 2'44 min.

🏆 *Premio del público en el Brooklyn Film Festival, 2019*

Girl in the Hallway

Dirección: Valerie Barnhart. Producción: Valerie Barnhart. Canada. 2018. 10'32 min.

Obon

Dirección: Anna Samo y André Hörmann. Producción: Hörmann Filmproduktion y VIZION. Alemania. 2018. 15'16 min.

🏆 *Premio en CINAMIMA 2018, Portugal y Silver Dragon Award al mejor corto animado en el Festival de cine de Cracovia, 2018*

Guaxuma

Dirección: Nara Normande. Producción: Damien Megherbi y Justin Pechbert (Les Valseurs). Francia-Brasil. 2018. 14'10 min.

🏆 *Mejor corto de animación en el South by Southwest Festival y*
🏆 *Mejor corto internacional en el Festival Internacional de Palm Springs*

I wish...

Dirección: Víctor L. Pinel. Producción: Emilio Luján Canalejo. España. 2018. 4'42 min.

🏆 *Nominado a mejor cortometraje de animación en los Premios Goya 2019*

Fidge
Eugene Kolb



I wish...
Víctor L. Pinel



Obon
Anna Samo y André Hörmann



ANIMATIC EN LARGO

13 Y 15 DE NOVIEMBRE

MIÉRCOLES 13

18:00 | CINES MONCAYO

Teherán Tabú

Dirección: Ali Soozandeh. Producción: Little Dream Entertainment, Coop 99, Österreichischer Rundfunk / Austria-Alemania, 2017. 96 min.

Dirigida a mayores de 16 años

La película retrata el universo de tres mujeres en la capital de Irán coartadas por el opresivo mandato del Tribunal Islámico. Con la utilización de la rotoscopia (dibujo sobre imagen filmada) nos cuenta las vicisitudes de tres mujeres y un hombre, cuyas vidas se cruzan en la metrópolis iraní, en un día a día que rompe con todo tipo de tabús.

 *Premio al mejor largometraje de animación, Festival de Sitges, 2017.*

VIERNES 15

18:00 | CINES MONCAYO

Buñuel en el laberinto de las tortugas

Dirección: Salvador Simó Busom. Producción: Sygnatia, The Glow, Submarine. España, 2019. 86 min.

Dirigida a mayores de 12 años

La película relata la expedición que Luis Buñuel emprendió con su amigo Ramón Acín y dos amigos franceses, en 1932. Un viaje para filmar un rincón detenido en la historia: Las Hurdes. En lo personal resultó ser un choque cultural entre un rebelde burgués y una realidad social insoportable de tan atrasada, del que saldrá Buñuel convertido en un hombre y un cineasta socialmente comprometido.

 *Premio especial del jurado en el Festival Animation is Film de Los Angeles, 2018*

 *Mención del jurado y mejor banda sonora en el Festival de An-necy, 2019*



Teherán Tabú
Ali Soozandeh



ANIMATIC EDUCA

13 Y 14 DE NOVIEMBRE

MIÉRCOLES 13 Y JUEVES 14

11:00 | CINES MONCAYO

Muestras de animación para escolares

Inscripción previa en **CIVICAN**- Pamplona (Tel. 948 222 444).

Tudela: Sesiones dirigidas a 5º, 6º de Primaria y 1º de la ESO; y 2º, 3º y 4º de la ESO.

Una selección de los mejores trabajos de animación en el campo de la ficción, el documental, la creación experimental y la creación musical. Una visión panorámica de las últimas tendencias creativas en la animación internacional.



ANIMATIC EN FAMILIA

16 DE NOVIEMBRE

SÁBADO 16 - CORTOS INFANTILES

17:00 | CINES MONCAYO

DIRIGIDO A TODOS LOS PÚBLICOS

One small step

Dirección: Andrew Chesworth y Bobby Pontillas. Producción: Taiko Studios. China-EE.UU. 2018. 7'40 min.

🏆 Premio del público al mejor cortometraje en *Hamptons International Film Festival, 2018*

🏆 Nominado a mejor cortometraje de animación en los Premios Oscar, 2018

No me dan miedo los cocodrilos

Dirección: Marc Riba y Anna Solanas. Producción: I+G Stop Motion. España. 2018. 4'04 min.

Nest

Dirección: Sonja Rohleder. Producción: Talking Animals. Alemania. 2019. 4'09 min.

The kite

Dirección: Martin Smatana. Producción: BFILM. República Checa, Eslovaquia-Polonia. 2019. 13'07 min.

🏆 *Premio de la Audiencia juvenil en el Festival Annecy, 2019.*

Le tigre sans rayures

Dirección: Raúl "Robin" Morales Reyes. Producción: Folimage y Nadasdy Film. Francia-Suiza. 2018. 8'40 min.

🏆 *Mención especial en el Festival Curtas Vila do Conde, Portugal 2019*

Pinchpot

Dirección: Greg Holfeld. Producción: Panic Productions. Australia. 2018. 4'20 min.

Penguin

Dirección: Julia Ocker. Producción: Studio Film Bilder. Alemania. 2018. 3'27 min.

🏆 *Premio al mejor corto infantil en el London International Animation Festival, 2018*

Le Petit Bonhomme de poche

Dirección: Ana Chubinidze. Producción: Folimage, Nadasdy Film, Kvali XXI. Francia-Suiza-Georgia. 2016. 7'25 min.

🏆 *Premio al mejor corto infantil y Premio del público en el London International Animation Festival, 2017*

Matilda

Dirección: Irene Iborra y Eduard Puertas. Producción: Les Films du Nord y Citoplasmas Stop Motion. Bélgica-España-Francia. 2018. 6'37 min.

SÁBADO 16 - TALLER

CASA DEL ALMIRANTE, TUDELA

GRUPO 1: de 18:30 a 19:30

GRUPO 2: de 19:30 a 20:30

Taller. Lightpainting animado

Taller familiar dirigido a niños y niñas de entre 8 y 12 años, acompañados. 6 plazas.

Inscripción previa en Casa del Almirante.

Imparte: El Bombeto, formado por Gloria, profesora de Educación Primaria, y Quim, animador profesional de stop-motion y formador de animadores.

En este taller se dibujará con unos lápices muy especiales, lápices de luz. Y además ¡en el aire! Se unirá una de las técnicas fotográficas más fascinantes, el lightpainting, con la pixilación stop-motion para crear mágicas escenas de luz en movimiento.

One small step

Andrew Chesworth y Bobby Pontillas



32



Buñuel en el laberinto de las tortugas

Salvador Simó Busom





CRONOGRAMA ANIMATIC (CIVICAN Y TUDELA)

■ PAMPLONA-CIVICAN ■ TUDELA

HORA	MIÉRCOLES, 13 DE NOVIEMBRE	JUEVES, 14 DE NOVIEMBRE	VIERNES, 15 DE NOVIEMBRE	SÁBADO, 16 DE NOVIEMBRE
	ANIMATIC OPEN SPACE: Pantalla abierta ANIMATIC + Panorama de cine de animación. CIVICAN			
09:00		ANIMATIC EDUCA: Muestras de animación para escolares. CIVICAN	ANIMATIC EDUCA: Muestras de animación para escolares. CIVICAN	
10:00	ANIMATIC INDUSTRY: <i>Radiografía de una producción de animación internacional liderada desde Navarra.</i> CIVICAN			
11:00	ANIMATIC EDUCA: Muestras de animación para escolares. Cines Moncayo	ANIMATIC EDUCA: Muestras de animación para escolares. CIVICAN ANIMATIC EDUCA: Muestras de animación para escolares. Cines Moncayo	ENCUENTROS ANIMATIC: <i>De las 15 pulgadas a los 20 metros.</i> CIVICAN	ANIMATIC EN FAMILIA: <i>Una carrera paso a paso.</i> Taller de animación stop-motion. CIVICAN. 11:00 a 13:00
11:30	ANIMATIC INDUSTRY: <i>Retos del sector internacional en España y Europa.</i> CIVICAN			
13:00		ANIMATIC EDUCA: Muestras de animación para escolares. CIVICAN	ANIMATIC EDUCA: Muestras de animación para escolares. CIVICAN	
17:00	ANIMATIC EDUCA: Curso <i>La animación y el audiovisual: en busca de lo factible en el aula.</i> Dirigido a profesores de la E.S.O. 17:00 a 21:00 CIVICAN	ANIMATIC EDUCA: Curso <i>La animación y el audiovisual: en busca de lo factible en el aula.</i> Dirigido a profesores de la E.S.O. 17:00 a 21:00 CIVICAN		ANIMATIC EN FAMILIA: Cortos infantiles. Cines Moncayo
17:30				ANIMATIC EN FAMILIA: Cortos infantiles. CIVICAN
18:00	ANIMATIC EN LARGO: <i>Teherán Tabú.</i> CIVICAN	ANIMATIC EN LARGO: <i>Maquia, una historia de amor inmortal.</i> CIVICAN	ANIMATIC OPEN SPACE: Espacio interactivo: <i>Experimenta y anima.</i> CIVICAN	
	ANIMATIC EN LARGO: <i>Teherán Tabú.</i> Cines Moncayo		ANIMATIC EN LARGO: <i>Buñuel en el laberinto de las tortugas.</i> CIVICAN ANIMATIC EN LARGO: <i>Buñuel en el laberinto de las tortugas.</i> Cines Moncayo	
18:30				ANIMATIC EN FAMILIA: Taller familiar de Lightpainting animado. Casa del Almirante. Grupo 1, de 18:30 a 19:30
19:00				ANIMATIC EN FAMILIA: Largo familiar. <i>Dilili en París.</i> CIVICAN
19:30				ANIMATIC EN FAMILIA: Taller familiar de Lightpainting animado. Casa del Almirante. Grupo 2, de 19:30 a 20:30
20:00	ANIMATIC EN CORTO: 20:00 CIVICAN	ANIMATIC EN CORTO: CIVICAN	ANIMATIC EN CORTO: 20:00 CIVICAN	
	ANIMATIC EN CORTO: 20:15 Cines Moncayo		ANIMATIC EN CORTO: 20:15 Cines Moncayo	

Organiza:

Fundación Caja Navarra

Colaboran:

- **Ayuntamiento de Tudela**
- **Departamento de Educación del Gobierno de Navarra**
- **CLAVNA**

Pamplona: CIVICAN

Avda. Pío XII, 2

Pamplona (Navarra)

Tel. 948 222444

www.fundacioncajanavarra.es

@civicanFCN

Tudela: Cines Moncayo

C/ Fernández Portolés, 36

Tudela (Navarra)

info@cinemoncayo.com

Tudela: Casa del Almirante

C/ Rúa, 13

Tudela (Navarra)

948 825 868

Depósito legal:

DL NA 1711-2013

Modo de participación en ANIMATIC'19

Animatic en corto y Animatic en largo

Participación libre, previa retirada de invitación (máximo dos por persona).

Consultar invitaciones para sesión doble.

Animatic en familia

Taller familiar dirigido a niños y niñas de entre 8 y 12 años acompañados de una persona adulta.

Participación libre, previa inscripción en CIVICAN.

Cortos infantiles y largometraje familiar.

Participación libre, previa retirada de invitación (máximo cuatro por persona). Consultar invitaciones para sesión doble.

Encuentros Animatic

Participación libre, previa retirada de invitación (máximo dos por persona). Se reserva el 30% del aforo a entidades que soliciten reserva.

Animatic Educa

Curso a profesorado:

Participación libre, previa inscripción en <http://formacionprofesorado.educacion.navarra.es/web/>
Muestra para Escolares:

Participación libre, previa inscripción en CIVICAN.

Animatic Industry

Participación libre hasta completar aforo.

Animatic Open Space

Participación libre.



animatic' 19

organiza:

 **FUNDACIÓN
CAJANAVARRA** | **civican**

colaboran:

Nafarroako Gobernua
Hezkuntza Departamentua  **Gobierno de Navarra**
Departamento de Educación

 **Ayuntamiento
de Tudela**


CASTEL RUIZ

CLAVNA

CLUSTER
AUDIOVISUAL
de Navarra